

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD

St. Gallerstrasse 25
Postfach
8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 27 37
Telefax 052 72327 47
verwaltung@schulen-frauenfeld.ch

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4
8500 Frauenfeld
Telefon 052 724 56 60
Telefax 052 724 56 69
www.frauenfeld.ch



Italianisch

Per i genitori dei bambini che nell'estate 2023 inizieranno l'asilo infantile (quelli che sono nati dal 1 agosto 2018 fino 31 luglio 2019)

Frauenfeld, maggio 2022

Tedesco prima dell'asilo – Frequentazione di un gruppo di gioco

Gentili genitori, stimati educatori

Fra un anno circa il vostro bambino inizierà l'asilo infantile. Per far sì che inizi bene l'asilo è importante che il vostro bambino capisca e possa esprimersi in tedesco.

Una buona conoscenza della lingua tedesca è determinante, per poi proseguire bene e con successo la scuola primaria. Pertanto supportatelo ora mentre impara la lingua tedesca. Quando entrerà all'asilo, le abilità linguistiche tedesche di vostro figlio dovrebbero essere così buone da poter seguire facilmente le lezioni. Ciò avrà un effetto positivo sul suo successo scolastico e, soprattutto, su quello professionale.

Il vostro bambino a casa non può apprendere il tedesco? Allora iscrivetelo subito ad un gruppo di gioco, oppure al gruppo di gioco linguistico. Lì potrà apprendere in maniera giocosa il tedesco. Prima il vostro bambino apprende la lingua locale, più facile sarà poi per lui seguire bene e con successo l'insegnamento scolastico.

Inoltre nel gruppo potrà socializzare con i coetanei. In allegato troverete un opuscolo con gli indirizzi dei gruppi di gioco nelle vostre vicinanze. Nel trovare un posto adatto per vostro figlio, dove poter imparare il tedesco, anche l'ufficio d'integrazione vi aiuta con piacere.

Inoltre vengono offerti dei corsi di tedesco e corsi d'integrazione per adulti. Nel frattempo i bambini vengono accuditi e imparano anche il tedesco.

Vi ringraziamo per il benessere del vostro bambino che sta già compiendo i passi necessari per parlare tedesco quando entrerà all'asilo.

Indipendentemente dalla conoscenza del tedesco, consigliamo a tutti i bambini di frequentare i gruppi di gioco, in particolar modo se non hanno fratelli o non crescono con dei coetanei. Le esperienze che fanno questi gruppi di gioco aiutano e sostengono lo sviluppo sotto ogni aspetto. Un incitamento per voi genitori lo troverete dalla lista dei suggerimenti allegata, proposta dalle insegnanti d'asilo del cantone Thurgau.

Siamo felici, se con l'aiuto del opuscolo allegato troverete una proposta adatta a voi.

Cordiali Saluti
PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
PRÄSIDENT

Andreas Wirth

DEPARTEMENT GESELLSCHAFT UND SOZIALES
STADTRÄTIN

Barbara Dätwyler

Allegato:

Suggerimento come preparare i bambini all'asilo infantile (Conferenza cantonale per l'asilo infantile)



TKK



THURGAUER KINDERGARTEN KONFERENZ

SUGGERIMENTO COME PREPARARE I BAMBINI ALL'ASILO INFANTILE

Sostenendo il vostro bambino nei seguenti obiettivi didattici, facilitate e lo preparate all'asilo infantile. Dietro il motto: " aiutami a fare da solo".

- Io sono capace di spogliarmi e vestirmi.
- Io sono capace di pulirmi le mani e il naso da solo.
- Io vado da solo alla toilette.
- Io non porto i pannolini di giorno.
- Io so stare una mezza giornata senza i miei genitori.
- Io mi so impegnare a una determinata cosa.
- Io posso giocare regolarmente con altri bambini.
- Io gioco spesso all'aperta corro, mi arrampico e imparo tanti altri giochi.
- Io ho già avuto le prime esperienze con le forbici, la colla e pennarelli.
- Io sono capace di tenere ordinati i giocattoli, e so pure che quando ho finito di giocare devo rimetterli in ordine.

Se avete domande o insicurezze in proposito prendete contatto con l'insegnante del asilo. Lei con grande piacere vi consiglierà e vi aiuterà.

Fonte:

Unione insegnanti d'asilo VKZ e unione insegnanti scolastici ZLV di Zurigo.

Übersetzt durch die Primarschulgemeinde und die Stadt Frauenfeld.

Angebote für Familien mit Kindern von 0–5 Jahren



vidART.ch

Spielgruppen, Kinderbetreuung, Elternbildung und Freizeitaktivitäten in und um Frauenfeld im Überblick

Spielgruppen

Sprachspielgruppe Frauenfeld*

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 63

familien@stadtfrauenfeld.ch

www.agi.frauenfeld.ch

Spielgruppe Teddybär

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld

Kathrin Wetli

079 915 17 16

Spielgruppe «S'Zauberhuus»

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Katja Scherrer

052 552 18 57

spielgruppe.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Spielgruppe Regenbogen

Wellhauserweg 27, 8500 Frauenfeld

Gitta Quenson

079 566 11 30

gitta.quenson@gmx.ch

www.spielgrupperegenbogen-frauenfeld.ch

Spielgruppe Obstgärtli

Bsetzistrasse, 8500 Frauenfeld

Yvonne Scherrer

078 820 39 20

info@spielgruppe-frauenfeld.ch

www.spielgruppe-frauenfeld.ch

Waldspielgruppe Wurzelpurzel

Obergriesenstrasse, 8500 Frauenfeld

(im Pfrundholzwald beim Plättli Zoo)

Diandra Hügli

079 448 84 39

hello@wurzelpurzel.net

www.wurzelpurzel.net

Musikspielgruppe Tamburin

Hungerbüelstrasse 26a, 8500 Frauenfeld

Debby Enderli

078 722 90 33

musikspielgruppe-tamburin@morija.net

www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Spielgruppe Erdbeerhüsli

(auf dem Bauernhof)

Unteres Auenfeld, 8500 Frauenfeld

Jessica Büchi

076 295 48 98

info@spielgruppe-erdbeerhüsli.ch

www.spielgruppe-erdbeerhüsli.ch

Spielgruppe in der Chinderarche

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Jacqueline Kamara, Gabriela Foulis

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

* Die Sprachspielgruppe wird von der Stadt und Primarschulgemeinde Frauenfeld sowie dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Kitas / Horte / Hütedienste / Tagesschulangebote

Chinderhuus Zauberswald*

Rheinstrasse 51, 8500 Frauenfeld
Sarah Behr
052 730 11 10
zauberswald@zauberkitas.ch
www.zauberkitas.ch

Chinderhuus Zauberstern*

Oberkirchstrasse 7, 8500 Frauenfeld
Chiara Stefanelli
052 721 20 40
zauberstern@zauberkitas.ch
www.zauberkitas.ch

Kita Pustebblume*

Schollenholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld
Maruschka Maccarone
052 720 23 30
info@pustebblume.ch
www.pustebblume.ch

Kita Bärenhöhle Stadtgartenweg

Stadtgartenweg 5, 8500 Frauenfeld
Katharina Bünter
052 722 30 20
info@kita-baerenhoehle.ch
www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Mühletobel

Mühletobelstrasse 11, 8500 Frauenfeld
Katharina Bünter
052 722 30 20
info@kita-baerenhoehle.ch
www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Gerlikon

Oberwilerstrasse 9, 8500 Gerlikon
Katharina Bünter
052 722 30 20
info@kita-baerenhoehle.ch
www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Halle 5

Juchstrasse 5, 8500 Frauenfeld
Melanie Frittschi
079 721 25 25
info@kita-halle5.ch
www.kita-halle5.ch

Kinderhort La Cicogna

Zürcherstrasse 67, 8500 Frauenfeld
Stefania Palumbo
052 721 77 56
lacicogna@gmx.ch
www.lacicogna.info

Tagesfamilienverein Frauenfeld Geschäftsstelle

Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld
079 654 23 95
kontakt@tagesfamilien-frauenfeld.ch
www.tagesfamilien-frauenfeld.ch

Chinderarche

„Walk-In“-Betreuung

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld
Gabriela Foulis und Jacqueline Kamara
052 721 85 70
info@chinderarche.ch
www.chinderarche.ch

Chinderhüeti

Hungerbühlstrasse 26a, 8500 Frauenfeld
Sarah Bollier
078 842 08 00
chinderhueeti@morija.net
www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Thurgau

Kinderbetreuung zu Hause
Rainweg 3, 8570 Weinfelden
071 626 50 83
entlastungsdienst@srk-thurgau.ch
www.srk-thurgau.ch

Tageshort Kurzdorf*

Dorfstrasse 7, 8500 Frauenfeld
Susanne Ammann
052 720 86 36
tageshort.kurzdorf@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tageshort Zielacker*

Wellhauserweg 4, 8500 Frauenfeld
Daniela Schaub
052 722 41 12
tageshort.zielacker@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Langdorf

Oberkirchstrasse 8, 8500 Frauenfeld
Silvia Rüedi
052 725 12 95
langdorf.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Oberwiesen

Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
Rebecca Morgenthaler
052 725 15 10
oberwiesen.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Huben

Thundorferstrasse 152, 8500 Frauenfeld
Susanne Obwegeser
052 728 62 50
huben.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Eltern-Kind-Angebote

Eltern-Kind-Gruppe**

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld
052 724 56 63
familien@stadtfrauenfeld.ch
www.agi.frauenfeld.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 1.5 – 4 Jahren, wöchentlich, mit Anmeldung.

Mutter-Kind-Treff

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Lirije Begzati: 076 425 29 39
lirjebegzati@hotmail.ch
Moderierter Austausch für Mütter und Spielen für Kinder, alle zwei Wochen am Dienstag, 09.00 – 11.00 Uhr ohne Anmeldung.

Offenes Gruppentreffen

«zeppelin-familien startklar»

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Christin Hunziker
043 538 82 82
info@zeppelin-familien.ch
www.zeppelin-familien.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 0 – 4 Jahren, jeden 3. Montag des Monats, 09.30 – 11.30 Uhr, ohne Anmeldung.

Familienzentrum Sunnestrahl

Zürcherstrasse 177, 8500 Frauenfeld
Jeannine Singenberger
077 430 44 45
info@familienzentrum-frauenfeld.ch
www.familienzentrum-frauenfeld.ch
Aktivitäten und Kurse für Kinder und Eltern, Möglichkeit für informellen Austausch, Basteln und Spielen.

* Diese Angebote bieten durch die Stadt und/oder die Primarschulgemeinde Frauenfeld subventionierte Plätze an.

Schenk mir eine Geschichte

Verein Bibliothek der Kulturen in Zusammenarbeit mit TAGEO

c/o Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 68 99

ana.witzig@tg.ch

www.bibliothekderkulturen.ch

Schenk mir eine Geschichte wird in verschiedenen Sprachen angeboten. Ohne Anmeldung.

Elternbildung

Pro Juventute Elternbrief

www.agj.frauenfeld.ch

Die Stadt Frauenfeld schenkt allen Eltern von neugeborenen Kindern den Pro Juventute Elternbrief.

Sie können diesen unter 052 724 56 60 oder familien@stadtfrauenfeld.ch bestellen.

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Claudia Lutiger

052 720 48 04

elternverein.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

TAGEO Elternbildung im Kanton Thurgau

Dachsweg 7, 8500 Frauenfeld

079 680 42 82

geschaefsstelle@tageo.ch

www.tageo.ch

Weiterbildungskurse und -veranstaltungen für Eltern zu verschiedenen Erziehungsfragen.

FemmesTische Frauenfeld

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

Patricia Brooking Negrão

079 487 45 57

www.femmestische-tg.ch

Moderierte Gruppengespräche für Mütter zu verschiedenen Erziehungs- und Gesundheitsthemen in verschiedenen Sprachen.

Samariterverein

Kurstelefon 079 451 31 72

samariter.frauenfeld@gmx.ch

www.samariter-frauenfeld.ch

Kurse «Notfälle bei Kleinkindern - Erste Hilfe bei Kleinkindern» für Eltern und Betreuungspersonen.

** Die ELKI-Gruppe wird von der Stadt Frauenfeld und dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Freizeitaktivitäten

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Claudia Lutiger

052 720 48 04

elternverein.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

www.agi.frauenfeld.ch

Aktivitäten, Mittagessen, Brunch und Kurse für Kinder und Eltern. Möglichkeit zum informellen Treffen, Austausch und Spielen.

Kantonsbibliothek Thurgau

Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld

058 345 69 00

kantonsbibliothek@tg.ch

www.kantonsbibliothek.tg.ch

Bücher in 14 verschiedenen Sprachen, Hörbücher, Musik und Filme für Kinder und Eltern, Online-Sprachkurse und andere digitale Angebote, Leseförderung.

Verein Bibliothek der Kulturen

c/o Kantonsbibliothek Thurgau

Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld

058 345 68 99

info@bibliothekderkulturen.ch

www.bibliothekderkulturen.ch

Erzähl- und Bastelnachmittage für Kinder, Sprachen-Cafés für Erwachsene.

Ludothek Frauenfeld

Schlossmühlestrasse 15b, 8500 Frauenfeld

052 721 42 80

info@ludo-frauenfeld.ch

www.ludo-frauenfeld.ch

Über 1500 Spiele und Spielsachen können ausgeliehen werden. Die Ludothek hat für jedes Alter und jede Gelegenheit etwas zu bieten.

Bewegung und Sport

«fliz-kidz» in der Turnfabrik

Hummelstrasse 16a, 8500 Frauenfeld

Claudia Moser

flizkidz@turnfabrik.ch

www.turnfabrik.ch

Angebot für Kinder ab 1.5 Jahren bis Kindergarten Eintritt.

Spiele und Turnen in der Bewegungslandschaft in Begleitung einer erwachsenen Person.

Nachbarschaftshilfen

DaFa Dachverband für Freiwilligenarbeit Frauenfeld

Rathausplatz 1

8500 Frauenfeld

Evelyne Hagen - Freund

052 724 55 26

info@dafa-frauenfeld.ch.ch

www.dafa-frauenfeld.ch

Nachbarschaftshilfe Frauenfeld mitenand - fürenand im Quartier

Kontakt Vermittlungsstelle

Tel. 052 378 15 00

www.nachbarschaftshilfe-frauenfeld.ch

Die Nachbarschaftshilfen koordinieren und organisieren Hilfe bei Problemen oder Notlagen. Die kostenlosen Dienstleistungen können unbürokratisch angefragt werden.

Beratungsstellen

Pro Juventute Elternberatung

Telefonberatung: 058 261 61 61 (24h/365

Tage im Jahr)

Online-Beratung:

elternberatung@projuventute.ch

www.elternberatung.projuventute.ch

BENEFO Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Zürcherstrasse 149, 8500 Frauenfeld

052 723 48 22

familienplanung@benefo.ch

www.benefo.ch

Kostenlose Beratung, Information und Hilfe.

Pro Junior Schaffhausen + Thurgau

Sektion Frauenfeld

Akazienweg 15, 8500 Frauenfeld

052 720 88 31

frauenfeld@projunior-sh-tg.ch

www.projunior-sh-tg.ch

Einzelfallhilfe, Ferienpässe und weitere Angebote.

La Leche League Schweiz

Nina Stähelin Kraft, Stillberaterin LLL,

8500 Frauenfeld

079 247 00 88

www.lalecheleague.ch

Regelmässige Stilltreffen und Beratung von Mutter zu Mutter bei allen Fragen rund um das Babyalter und das Thema Stillen.

Perspektive Thurgau

Mütter- und Väterberatung

Oberstadtstrasse 5, 8500 Frauenfeld

071 626 04 58

mvb-frauenfeld@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Das Angebot richtet sich an Mütter, Väter und Bezugspersonen von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 5. Geburtstag.

Perspektive Thurgau

Paar-, Familien- und Jugendberatung

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld

071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Beratung, Auskunft und Information für einzelne Personen, Paare, Familien und Jugendliche.

Perspektive Thurgau

Suchtberatung

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld

071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Kostenlose Beratung, Auskunft und Informationen zu riskantem oder schädlichem Konsum und Suchtverhalten.

Helpline Thurgau 24/7

24/7 telefonische Unterstützung und Beratung für Kinder, Jugendliche und Familien in problematischen Lebenssituationen.

0848 21 21 21

Eltern-Notruf Thurgau

24/7 Beratung bei Erziehungsfragen, Konflikten oder Krisen in der Familien, vertraulich und kostenlos

0848 35 45 55

24h@elternnotruf.ch

www.elternnotruf.ch

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich gerne an uns wenden:

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 60

agi@stadtfrauenfeld.ch